

Số/No.: *M.1.3*/2023/CV-PC

Tp. HCM, ngày 14 tháng 11 năm 2023  
Ho Chi Minh City, November 14<sup>th</sup>, 2023

V/v: Công bố Quyết định xử phạt vi phạm hành chính  
của Cục Thuế tỉnh Khánh Hòa  
Ref: *Disclosing the Decision on sanctioning*  
*administrative violations of Khanh Hoa Tax Department*

## **CÔNG BỐ THÔNG TIN BẤT THƯỜNG** **EXTRAORDINARY INFORMATION DISCLOSURE**

**Kính gửi:** - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
**Respectfully to:** **State Securities Commission of Vietnam**  
- Sở Giao Dịch Chứng Khoán Việt Nam  
**Vietnam Exchange**  
- Sở Giao Dịch Chứng Khoán TP. Hồ Chí Minh  
**Ho Chi Minh Stock Exchange**

1. Tên tổ chức: **CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN RỒNG VIỆT**

Name of organization: **VIET DRAGON SECURITIES CORPORATION**

Mã chứng khoán/Mã thành viên : VDS/033

Stock code/Broker code

Địa chỉ/Address : Tầng 1 đến Tầng 8, Tòa nhà Viet Dragon, 141 Nguyễn Du,  
Phường Bến Thành, Quận 1, TP.HCM

*Floor 1 to Floor 8, Viet Dragon Tower, 141 Nguyen Du Street,  
Ben Thanh Ward, District 1, HCMC*

Điện thoại liên hệ/Tel : 028.6299.2006 Fax: 028-6291 7986

E-mail : [congbothongtin@vdsc.com.vn](mailto:congbothongtin@vdsc.com.vn)

2. Nội dung thông tin công bố/Contents of disclosure:

Ngày 14/11/2023, Công ty Cổ phần Chứng khoán Rồng Việt nhận được Quyết định số 4897/QĐ-CTKHH của Cục Thuế tỉnh Khánh Hòa về việc xử phạt vi phạm hành chính đối với Công ty Cổ phần Chứng khoán Rồng Việt – Chi nhánh Nha Trang (“Chi nhánh Nha Trang”) do:

*On November 14<sup>th</sup>, 2023, Viet Dragon Securities Corporation received Decision No. 4897/QĐ-CTKHH of Khanh Hoa Tax Department on sanctioning administrative violations against Viet Dragon Securities Corporation – Nha Trang Branch (“Nha Trang Branch”) due to:*

- Có hành vi vi phạm: nộp Hồ sơ khai thuế GTGT quá thời hạn quy định.  
*Violation: submit the VAT declaration dossier after stipulated time limit.*
- Nguyên do: Do lỗi của hệ thống trong quá trình kê khai hồ sơ thuế nên việc nộp tờ khai thuế GTGT không thành công. Sau đó, Chi nhánh Nha Trang đã điều chỉnh, bổ sung tờ khai nộp thuế nhưng Hồ sơ khai thuế nộp quá thời hạn quy định (quá hạn 07 ngày).

*Reason: Due to system error in the tax declaration process, the submission of VAT declaration form was not successful. After that, Nha Trang Branch has adjusted and supplemented the tax declaration resulting in late submission of the tax declaration dossier within the time limit (over 07 days).*

- Mức phạt vi phạm hành chính: 3.500.000 đồng.

*Fine for administrative violations: 3,500,000 VND.*

Công ty Cổ phần Chứng khoán Rồng Việt trân trọng công bố đến Quý Cơ Quan và Quý Cổ Đông được biết.

*Viet Dragon Securities Corporation respectfully announce to your Esteemed Agencies and Shareholders.*

3. Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty vào ngày 14/11/20232 tại đường dẫn <https://www.vdsc.com.vn/quan-he-co-dong/cong-bo-thong-tin>

*This information was published on the Company's website on November 14<sup>th</sup>, 2023, as in the link <https://www.vdsc.com.vn/quan-he-co-dong/cong-bo-thong-tin>*

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

*We hereby certify that the information provided is true and correct and we bear the full responsibility to the law.*

**Tài liệu đính kèm/Attached documents:**

QĐ số 4897/QĐ-CTKHH  
Decision No. 4897/QĐ-CTKHH

**Nơi nhận/Recipients:**

- Như trên/As above.  
- Lưu/Archives: VT, PC.

**ĐẠI DIỆN CÔNG TY CPCK RỒNG VIỆT**  
**REPRESENTATIVE OF VIET DRAGON**  
**SECURITIES CORPORATION**  
**NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CBTT**  
**PERSON AUTHORIZED TO DISCLOSE INFORMATION**  
**TỔNG GIÁM ĐỐC/GENERAL DIRECTOR**



**NGUYỄN THỊ THU HUYỀN**

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Xử phạt vi phạm hành chính**

**CỤC TRƯỞNG CỤC THUẾ TỈNH KHÁNH HÒA**

Căn cứ Điều 57, Điều 68, Điều 70, Điều 78 Luật xử lý vi phạm hành chính (sửa đổi, bổ sung năm 2020);

Căn cứ Luật Quản lý thuế ngày 13 tháng 6 năm 2019;

Căn cứ Nghị định số 125/2020/NĐ-CP ngày 19 tháng 10 năm 2020 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính về thuế, hóa đơn;

Căn cứ Nghị định số 102/2021/NĐ-CP ngày 16 tháng 11 năm 2021 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của các Nghị định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực thuế, hóa đơn; hải quan; kinh doanh bảo hiểm, kinh doanh xổ số; quản lý, sử dụng tài sản công; thực hành tiết kiệm, chống lãng phí; dự trữ quốc gia; kho bạc nhà nước; kế toán, kiểm toán độc lập; -

Căn cứ Nghị định số 118/2021/NĐ-CP ngày 23 tháng 12 năm 2021 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Quyết định số 1836/QĐ-BTC ngày 08 tháng 10 năm 2018 của Bộ Tài chính quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Cục Thuế trực thuộc Tổng cục Thuế;

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính về thuế số 53/BB-VPHC do Phòng Kế khai và Kế toán thuế lập vào ngày 8 tháng 11 năm 2023 tại Cục Thuế tỉnh Khánh Hòa;

Căn cứ Quyết định số 338/QĐ-CTKHH ngày 24 tháng 3 năm 2023 của Cục Thuế tỉnh Khánh Hòa về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.**

1. Xử phạt vi phạm hành chính về thuế đối với:

**CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN RỒNG VIỆT - CHI NHÁNH NHA TRANG;**

Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 7, Tòa nhà Sacombank, số 76 đường Quang Trung, Phường Lộc Thọ, Thành phố Nha Trang, Khánh Hòa;

Mã số thuế: 0304734965-002;

Số giấy chứng nhận đăng ký đầu tư/doanh nghiệp hoặc giấy phép thành lập/dăng ký hoạt động: 0304734965-002, ngày cấp: 21/04/2010, nơi cấp: Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Khánh Hòa;

Người đại diện theo pháp luật: Ông/bà Trần Quang Khải; Giới tính: Nam;

Chức danh: Người đứng đầu đơn vị trực thuộc;

2. Đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính:

- Nộp hồ sơ khai thuế (Thuế GTGT mẫu 01/GTGT, kỳ: quý 03/2023) quá thời hạn quy định 7 ngày.

3. Quy định tại Khoản 2 Điều 13 Nghị định số 125/2020/NĐ-CP ngày 19/10/2020 của Chính phủ quy định về Xử phạt vi phạm hành chính về thuế, hóa đơn.

4. Các tình tiết tăng nặng: Không.

5. Các tình tiết giảm nhẹ: Không

6. Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

a) Hình thức xử phạt chính: Phạt tiền

Mức phạt là: 3.500.000 đồng (Viết bằng chữ: Ba triệu năm trăm ngàn đồng chẵn).

b) Hình thức xử phạt bổ sung: Không

c) Các biện pháp khắc phục hậu quả: Không.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Quyết định này được:

1. Giao cho Ông/bà Trần Quang Khải là đại diện cho tổ chức vi phạm có tên tại Điều 1 Quyết định này để chấp hành.

Trong thời hạn 10 ngày, kể từ ngày nhận được quyết định, CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN RỒNG VIỆT - CHI NHÁNH NHA TRANG phải nghiêm chỉnh chấp hành quyết định xử phạt này. Số tiền phạt quy định tại Điều 1 phải nộp vào tài khoản 7111, chương 554, tiêu mục 4254 tại Kho bạc nhà nước Khánh Hòa.

Nếu quá thời hạn nêu trên CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN RỒNG VIỆT - CHI NHÁNH NHA TRANG không chấp hành quyết định xử phạt thì sẽ bị cưỡng chế thi hành quyết định hành chính theo quy định của pháp luật.

CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN RỒNG VIỆT - CHI NHÁNH NHA TRANG có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi cho Kho bạc nhà nước Khánh Hòa để thu tiền phạt.

3. Gửi cho Phòng Kế khai và Kế toán Thuế, Phòng Quản lý nợ và Cưỡng chế nợ Thuế để tổ chức thực hiện Quyết định này.

**Nơi nhận:**

- Như điều 3;
- Phòng TTKT2 (để biết);
- Lưu: VT, KK (nhgiang).

**KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



**Nguyễn Kim Thái Linh**